

# IL SISTEMA SCOLASTICO IN **UCRAINA**

## STRUTTURA DEL SISTEMA EDUCATIVO

<b>ANNI Durata, (età)</b>	<b>CICLO</b>	<b>DENOMINAZIONE LOCALE</b>	<b>CORRISPONDENZ A IN ITALIA</b>	<b>VOTI</b>
<b>5</b> (1-6)	PRE-PRIMARIO		Scuola materna o dell'infanzia	
<b>4</b> (6-10)	PRIMARIO		Scuola elementare o primaria	1-12 (1-5)
<b>5</b> (10-15)	SECONDARIO	OSNOVNA SEREDNIA ŠKOLA	Scuola media inferiore o secondaria di 1° grado	1-12 (1-5)
<b>2-5</b>	SECONDARIO SUPERIORE	LICEI	Scuola secondaria superiore	1-12 (1-5)
		STARSHA SEREDNIA ŠKOLA		
		GYMNAZIA		
		TECHNIKUM		
		PROFESIJO-TECNICHNE UCHYLISHCHE		
<b>2-5</b>	POST-SECONDARIO	KOLEDGE	Istituti superiori non universitari, College, Conservatori, Accademie, Università	1-5
		KONSERVATORIA		
		INSTYTUT		
		AKADEMIA		
		UNIVERSYTET		
<b>1-2</b>	FORMAZIONE POST-LAUREA	DYPLOM MAGISTRA INTERNATURA	Specializzazione post-laurea	
<b>3-4</b>		KANDYDAT NAUK DOKTOR NAUK	Dottorato	

<p><b>STORIA E FILOSOFIA GENERALE EDUCAZIONE</b></p> <p><i>Lingua di insegnamento e altre lingue</i></p> <p><i>Religioni</i></p>	<p>Il Paese ha ottenuto l'autonomia con l'Atto d'indipendenza del 24 agosto 1991 ed il referendum del 1 dicembre 1991. In seguito il territorio è stato diviso in 24 province (<i>oblasts</i>), 479 divisioni (<i>rayons</i>) e la Repubblica autonoma di Crimea. L'indipendenza, tuttavia, è stata accompagnata da una grave crisi economica che, dagli anni '90, non ha ancora visto un significativo miglioramento.</p> <p>Il sistema educativo ucraino è stato riformato a partire dal 1992. Al primo Congresso degli insegnanti nel dicembre del 1992 sono state definite le linee guida della riforma al fine di adottare nuovi livelli qualitativi di integrazione con lo standard educativo internazionale. La riforma prevede vari punti tra i quali la riorganizzazione dei curricula, alla luce delle nuove realtà sociali e dell'esigenza di educazione continua, un nuovo sistema di valutazione e la creazione di nuovi istituti scolastici con orientamenti e indirizzi innovativi; prevede anche l'integrazione tra scienza e educazione e lo sviluppo della ricerca scientifica in ambito educativo.</p> <p>Lingua d'insegnamento è l'ucraino. Vengono utilizzati anche il russo e l'inglese.</p> <p>La maggioranza della popolazione è ortodossa.</p>
<p><b>SISTEMA SCOLASTICO</b></p> <p>★ <i>Educazione pre-primaria</i></p> <p>★ <i>Educazione primaria</i></p>	<p>L'istruzione obbligatoria dura 9 anni (dai 6 ai 15).</p> <p>L'educazione pre-scolastica non è obbligatoria ed è destinata ai bambini d'età compresa tra 1 e 6 anni. Le strutture pre-scuola comprendono gli asili nido e le scuole materne. Alcune di queste strutture per l'insegnamento prevedono non solo l'uso della lingua ucraina e russa ma anche, ad esempio, dell'ungherese, del romeno e della lingua tartara.</p> <p>Alla scuola primaria è possibile accedere a 6 oppure a 7 anni. Nel primo caso la durata degli studi è di 4 anni e nel secondo di 3 anni. È prevista una verifica d'ingresso per stabilire il livello di abilità scolastiche, dato che i bambini imparano a leggere e a scrivere nell'ultimo anno della scuola materna. Ogni classe ha un unico insegnante.</p>

## Ucraina

<p>★ <b>Educazione secondaria inferiore</b></p>	<p>La scuola secondaria inferiore comprende le classi V-VI-VII-VIII e IX e ha la durata di 5 anni. Alla fine dei corsi è previsto un esame finale che permette l'accesso alla scuola secondaria superiore e che rilascia il certificato di scuola secondaria inferiore (<i>Svidotstvo Pro Nepovnu Seredniu Osvitu</i>). La scolarità obbligatoria è di 8-9 anni secondo la durata della scuola elementare. Il 1999 ha visto l'approvazione di una legge che sta riformando l'educazione secondaria e che porterà a 12 anni l'obbligo scolastico (rendendo quindi obbligatori 3 anni di secondaria superiore).</p> <p>L'educazione secondaria superiore prevede la scelta fra strutture di educazione superiori (<i>licei o gymnazia</i>), della durata di 2 anni che prevedono un esame di stato e il rilascio di un "<i>Atestat</i>" che permette l'iscrizione all'università, oppure la scelta di istituti tecnici, professionali o ad indirizzo commerciale, della durata variabile di 3-5 anni.</p>
<p>★ <b>Educazione secondaria superiore</b></p>	<p>Il decentramento e la democratizzazione amministrativa del sistema educativo ha permesso l'introduzione di nuove forme di educazione professionale, come ad esempio le scuole-fattoria statali.</p>
<p><b>EDUCAZIONE POST SECONDARIA</b></p>	<p>È richiesto il certificato di scuola secondaria superiore e il superamento dell'esame di ammissione a seconda dell'area di studi prescelta. L'educazione accademica è composta da vari livelli:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1° livello, porta al titolo non universitario di specialista in seguito agli studi di durata non superiore ai 3 anni e rilascia il <i>Dyplom Molodshogo Spetsialista</i>;</li> <li>• 2° livello, laurea quadriennale che rilascia il <i>Dyplom Bakalavra</i> (6 anni per medicina);</li> <li>• 3° livello, comporta la qualifica di professionista specializzato (ingegnere, medico, insegnante) dopo 1 o 2 anni successivi alla laurea (<i>Dyplom Spetsialista</i>);</li> <li>• 4° livello, comporta il titolo di specializzazione post-universitaria e dottorato di ricerca (<i>Dyplom Magistra, Internatura, Kandydat Nauk, Doctor Nauk</i>).</li> </ul>
<p><b>FORMAZIONE DEGLI INSEGNANTI</b></p>	<p>La formazione degli insegnanti è di competenza delle università, delle scuole con indirizzo pedagogico, istituti e scuole tecnico-industriali. Gli istituti con indirizzo pedagogico prevedono corsi di 5 anni.</p> <p>Gli insegnanti nella scuola pre-primaria e primaria si formano negli istituti di educazione superiore specializzandosi nei due cicli scolastici. Gli insegnanti della</p>

## Un Mondo di Scuole

	scuola secondaria e post-secondaria ricevono la qualifica da istituti o strutture universitarie secondo la materia d’insegnamento. È data priorità alla formazione post-laurea, quali master, dottorato ecc.. I contenuti dei corsi sono stati modificati con l’introduzione di nuove materie, quali la psicologia sociale, i principi della pedagogia e della ricerca scientifica, sociologia dell’educazione, economia dell’educazione. Un quinto della durata dei corsi è destinato al tirocinio pratico prima del conseguimento del diploma.																																																																																																														
<b>PROGRAMMI DIDATTICI</b>	<table><tr><th rowspan="3">Discipline</th><th colspan="7">Numero di ore settimanali</th></tr><tr><th colspan="3">Programma triennale</th><th colspan="4">Programma quadriennale</th></tr><tr><th>I</th><th>II</th><th>III</th><th>I</th><th>II</th><th>III</th><th>IV</th></tr><tr><td colspan="8"><b>Materie obbligatorie</b></td></tr><tr><td>Lingua ucraina</td><td>8,5</td><td>8</td><td>8</td><td>7,5</td><td>7,5</td><td>7</td><td>7</td></tr><tr><td>Matematica</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td></tr><tr><td>Ed. ambientale</td><td>1</td><td>1,5</td><td>1,5</td><td>1</td><td>1</td><td>1,5</td><td>1,5</td></tr><tr><td>Ed. musicale e artistica</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Educazione fisica</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Educazione al lavoro</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr><tr><td>Protezione della salute</td><td>0,5</td><td>0,5</td><td>0,5</td><td>0,5</td><td>0,5</td><td>0,5</td><td>0,5</td></tr><tr><td><b>Sub-totale</b></td><td><b>20</b></td><td><b>20</b></td><td><b>20</b></td><td><b>18</b></td><td><b>18</b></td><td><b>18</b></td><td><b>18</b></td></tr><tr><td>Materie opzionali</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>4</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td></tr><tr><td><b>Totale (max)</b></td><td><b>24</b></td><td><b>24</b></td><td><b>24</b></td><td><b>22</b></td><td><b>23</b></td><td><b>23</b></td><td><b>23</b></td></tr></table>	Discipline	Numero di ore settimanali							Programma triennale			Programma quadriennale				I	II	III	I	II	III	IV	<b>Materie obbligatorie</b>								Lingua ucraina	8,5	8	8	7,5	7,5	7	7	Matematica	5	5	5	4	4	4	4	Ed. ambientale	1	1,5	1,5	1	1	1,5	1,5	Ed. musicale e artistica	2	2	2	2	2	2	2	Educazione fisica	2	2	2	2	2	2	2	Educazione al lavoro	1	1	1	1	1	1	1	Protezione della salute	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	<b>Sub-totale</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	Materie opzionali	4	4	4	4	5	5	5	<b>Totale (max)</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>23</b>
Discipline	Numero di ore settimanali																																																																																																														
	Programma triennale			Programma quadriennale																																																																																																											
	I	II	III	I	II	III	IV																																																																																																								
<b>Materie obbligatorie</b>																																																																																																															
Lingua ucraina	8,5	8	8	7,5	7,5	7	7																																																																																																								
Matematica	5	5	5	4	4	4	4																																																																																																								
Ed. ambientale	1	1,5	1,5	1	1	1,5	1,5																																																																																																								
Ed. musicale e artistica	2	2	2	2	2	2	2																																																																																																								
Educazione fisica	2	2	2	2	2	2	2																																																																																																								
Educazione al lavoro	1	1	1	1	1	1	1																																																																																																								
Protezione della salute	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5																																																																																																								
<b>Sub-totale</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>18</b>																																																																																																								
Materie opzionali	4	4	4	4	5	5	5																																																																																																								
<b>Totale (max)</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>23</b>																																																																																																								
★ <i>Programma secondaria generale</i>	<table><tr><th rowspan="2">Discipline</th><th colspan="5">Numero di ore settimanali</th></tr><tr><th>V</th><th>VI</th><th>VII</th><th>VIII</th><th>IX</th></tr><tr><td colspan="6"><b>Materie obbligatorie</b></td></tr><tr><td>Lingua ucraina</td><td>5</td><td>4</td><td>4</td><td>3</td><td>2</td></tr><tr><td>Letteratura ucraina</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>3</td><td>3</td></tr><tr><td>Lingua straniera</td><td>4</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>2,5</td></tr><tr><td>Letteratura straniera</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Matematica (incluso informatica)</td><td>4,5</td><td>4,5</td><td>4,5</td><td>4,5</td><td>4,5</td></tr><tr><td>Storia dell’Ucraina</td><td>1</td><td>-</td><td>1</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Storia mondiale</td><td>-</td><td>2</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr><tr><td>Scienze del diritto</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>1,5</td></tr><tr><td>Geografia</td><td>-</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Educazione ambientale</td><td>1</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Biologia</td><td>-</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Fisica</td><td>-</td><td>-</td><td>2</td><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td>Chimica</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Educazione musicale, ed. artistica</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>1</td><td>-</td></tr><tr><td>Educazione fisica</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr></table>	Discipline	Numero di ore settimanali					V	VI	VII	VIII	IX	<b>Materie obbligatorie</b>						Lingua ucraina	5	4	4	3	2	Letteratura ucraina	2	2	2	3	3	Lingua straniera	4	3	3	3	2,5	Letteratura straniera	2	2	2	2	2	Matematica (incluso informatica)	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	Storia dell’Ucraina	1	-	1	2	2	Storia mondiale	-	2	1	1	1	Scienze del diritto	-	-	-	-	1,5	Geografia	-	2	2	2	2	Educazione ambientale	1	-	-	-	-	Biologia	-	2	2	2	2	Fisica	-	-	2	2	3	Chimica	-	-	-	2	2	Educazione musicale, ed. artistica	2	2	2	1	-	Educazione fisica	2	2	2	2	2			
Discipline	Numero di ore settimanali																																																																																																														
	V	VI	VII	VIII	IX																																																																																																										
<b>Materie obbligatorie</b>																																																																																																															
Lingua ucraina	5	4	4	3	2																																																																																																										
Letteratura ucraina	2	2	2	3	3																																																																																																										
Lingua straniera	4	3	3	3	2,5																																																																																																										
Letteratura straniera	2	2	2	2	2																																																																																																										
Matematica (incluso informatica)	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5																																																																																																										
Storia dell’Ucraina	1	-	1	2	2																																																																																																										
Storia mondiale	-	2	1	1	1																																																																																																										
Scienze del diritto	-	-	-	-	1,5																																																																																																										
Geografia	-	2	2	2	2																																																																																																										
Educazione ambientale	1	-	-	-	-																																																																																																										
Biologia	-	2	2	2	2																																																																																																										
Fisica	-	-	2	2	3																																																																																																										
Chimica	-	-	-	2	2																																																																																																										
Educazione musicale, ed. artistica	2	2	2	1	-																																																																																																										
Educazione fisica	2	2	2	2	2																																																																																																										

## Ucraina

	Educazione al lavoro	2	2	2	2	2
	Protezione della salute	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
	<b>Sub-totale</b>	<b>26</b>	<b>28</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>32</b>
	Materie opzionali	4	5	5	5	5
	<b>Totale (max)</b>	<b>30</b>	<b>33</b>	<b>35</b>	<b>37</b>	<b>37</b>
<b><i>Sistema di valutazione nella scuola primaria e secondaria</i></b>	<p>Attualmente il sistema di valutazione prevede un punteggio da 1 a 12: 1-5 insufficiente, 5-7 sufficiente, 7-9 buono, 10-12 ottimo.</p> <p>Fino a due anni fa si usava il sistema di valutazione sovietico con punteggi da 1 a 5: 1 e 2 sono insufficienze, 3 è la sufficienza, 4 è buono e 5 è eccellente, il massimo.</p>					
<b>LEGISLAZIONE E REGOLE DEL SISTEMA EDUCATIVO</b>	<p>Legge sull'Educazione del 1996: stabilisce la priorità del processo educativo per lo sviluppo socio-economico e culturale del paese.</p> <p>Legge sull'Educazione Secondaria del 1999: introduce modifiche significative nella struttura, nella durata e nel contenuto base dell'educazione secondaria, ampliando a 12 anni l'obbligo scolastico.</p>					
<b>ENTE NAZIONALE EDUCAZIONE</b>	<p><u>Autorità responsabili</u>: Ministero dell'Istruzione e delle Scienze</p> <p><u>Indirizzi</u>: Prosp. Peremohi 10 252135 Kyiv Kyiv region Ukraine Sito: <a href="http://education.gov.ua">http://education.gov.ua</a> E-mail: <a href="mailto:vyv@minosvit.niit.kiev.ua">vyv@minosvit.niit.kiev.ua</a></p>					